Разговорник трапового вахтенного

русско-испанский

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| НА ТРАПЕ |  | |
| Здравствуйте! | Hola | О́ла |
| Добро пожаловать на борт! | Bienvenido a bordo | Бьенвени́до а бо́рдо |
| Осторожно! Будьте внимательны! | Ten cuidado | Куида́до |
| Пожалуйста, будьте так любезны, ... | Por favor | Пор фаво́р |
| Не прыгайте на палубу! | No salte en la cubierta |  |
| Подождите немного | Espera un poco | Эспера ун поко (или эсперан, если много народу) |
| Остановитесь! | Detenga (detengan) | Дете́нга (н) |
| Спасибо! | Gracias | Грасиас |
| Большое спасибо! | Muchas gracias | Му́час гра́сиас |
| Пожалуйста, на здоровье! | De nada | Де на́да |
| До свидания, пока! | Adiós | Адьо́с |
| Всего вам доброго, хорошего дня! | Que tengas un buen día |  |
| И вам! | Igualmente | Игуальме́нте |
| Присоединяйтесь к нашей команде! | Navegar con nosotros | Навега́р кон носо́трос |
| РАЗНОЕ |  | |
| Я не говорю по-испански :-( | No hablo español | Но а́бло эспаньо́л |
| Это русский корабль | Es un barco ruso | Эс ун ба́рко ру́со |
| Сколько [это стоит] ? | Cuánto cuesta | Куа́нто куэ́сто |
| Это бесплатно | Es gratis | Эс гра́тис |
| Мы открыты | Estaban abiertos | Эста́мос абье́ртос |
| Мы закрыты | Fueron cerrados | Эста́мос серра́дос |
| Приходите завтра | Ven mañana | Вен манья́на |
| НА КАТАНИИ |  | |
| Простите! (что доставил неудобство) | Lo siento | Ло сье́нто |
| Простите, ... (сейчас доставлю) | Perdóneme | Пердо́неме |
| Позвольте пройти! | Déjame pasar |  |
| Дорогу! | Ceda el paso |  |
| Расступитесь, дайте места! | Apártate |  |
| Мне нужно здесь поработать | Tengo que trabajar aquí |  |
| Не сидите здесь! | No se siente aquí |  |
| Это опасно! | Es peligroso |  |
| ЧИСЛА |  | |
| 0 | cero |  |
| 1 | Uno |  |
| 2 | Dos |  |
| 3 | Tres |  |
| 4 | cuatro |  |
| 5 | Cinco |  |
| 6 | Seis |  |
| 7 | Siete |  |
| 8 | Ocho |  |
| 9 | Nueve |  |
| 10 | Diez |  |